IV

(Aktai, priimti iki 2009 m. gruodžio 1 d. remiantis EB sutartimi, ES sutartimi ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartimi)

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/88/BUSP/TVR

2009 m. lapkričio 30 d.

dėl Europos Sąjungos ir Japonijos susitarimo dėl savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose pasirašymo Europos Sąjungos vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 24 ir 38 straipsnius,

kadangi:

(1) 2009 m. vasario 26–27 d. Taryba nusprendė įgalioti pirmininkaujančią valstybę narę, padedamą Komisijos, pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Japonijos susitarimo dėl savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose. Šios derybos buvo sėkmingos ir buvo parengtas Susitarimas.

(2) Nesant valstybių narių ir Japonijos dvišalių savitarpio teisinės pagalbos sutarčių, Europos Sąjunga siekia nustatyti veiksmingesnį jos valstybių narių ir Japonijos bendradarbiavimą savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose srityje.

(3) Susitarimas turėtų būti pasirašytas su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Japonijos susitarimo dėl savitarpio teisinės pagalbos baudžiamosiose bylose pasirašymas su sąlyga, kad minėtas Susitarimas bus sudarytas.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pasirašyti šį Susitarimą Europos Sąjungos vardu su sąlyga, kad jis bus sudarytas.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 30 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

B. ASK